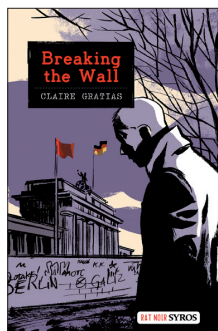


# Piste Pédagogique



## Breaking the wall

Claire Grattias  
Syros

### Mise en réseau littéraire et culturelle

#### Récits

*1989 : dix nouvelles pour traverser les murs*, Michel Reynolds, Éditions du Sorbier, 2009

Dix grands auteurs européens ont pris la plume et évoquent, à l'heure du vingtième anniversaire de la chute du mur de Berlin, l'absurde présence et la violence des murs érigés un peu partout dans le monde.

*Berlin 73*, Marie-Florence Ehret, Gulf Stream Éditeur, 2009

Dans le Berlin des années 1970, la découverte, par une jeune fille, de cette ville marquée par la Seconde Guerre mondiale et divisée par le mur.

*Je t'écris de Berlin*, Klaus Kordon, Gallimard, Folio Junior, 2000

L'histoire de Matze, jeune garçon vivant à Berlin Est, et d'Angelika, petite fille de Berlin Ouest qui commencent une correspondance où chacun dévoile l'univers très différent et pourtant si proche dans lequel il/elle vit.

*Le King, c'est moi !*, Günther Saalmann, L'École des Loisirs, Médium, 1999

La difficile adaptation des Allemands de l'Est à l'économie de marché suite à la chute du mur de Berlin.

*Mes deux Allemagne*, Anne-Charlotte Voorhoeye, Bayard, Millezime, 2009

À la mort de sa maman, Lilly retrouve une tante habitant Berlin Est et décide d'aller la rejoindre. Elle apprendra l'histoire compliquée et traumatisante de sa famille.

#### Documentaire

*Le Mur de Berlin 1961-1989*, Philippe Demenet, Bayard, 2007

Trois destins marqués par cette frontière en plein cœur de leur ville et par l'immense espoir qu'a représenté sa destruction.

*Le Mur de Berlin et la chute du communisme expliqués à ma petite-fille Soazig*, Marc Ferro, Seuil, 2009

Marc Ferro répond aux questions que l'on se pose sur la chute du mur de Berlin et

l'effondrement des régimes communistes des pays d'Europe de l'Est.

*Un mur à Berlin*, Patrick Rotman, France Télévisions Distribution, 2009

Cette vidéo retrace, à l'occasion du vingtième anniversaire de la chute du mur de Berlin, les circonstances de sa construction, ses conséquences mondiales et sa destruction en 1989.

#### Films

*GoodBye Lenin !*, Wolfgang Becker, Ocean, 2004

Une berlinoise de l'Est, mère de famille, tombe dans le coma avant que l'Allemagne ne soit réunifiée. Lorsqu'elle se réveille, après la chute du mur, son fils décide de lui masquer la vérité et de continuer à vivre comme si de rien n'était.

*La Vie des autres*, Florian Henckel, Gie Sphe - TF1, 2007

1984, RDA, la vie d'un couple d'artistes espionné par la STASI.

### Interprétation et compréhension

Un roman bien construit proposant le récit parallèle de deux Berlinoises de l'Est, Markus et Klaus, qui replongent dans leur passé. Si leurs destins semblent aujourd'hui bien éloignés, il y a pourtant quelqu'un qui les relie, Anna. Grâce aux extraits de son journal (clin d'œil à celui d'Anne Franck), le lecteur recompose la chronologie du drame, la tragédie vécue par des jeunes épris de liberté et dont la vie fut brisée, en un soir, par la trahison d'un homme aidé d'une jeune fille, Freya.

Des années 1970 jusqu'à 1989, date de la chute du Mur, est évoqué le régime politique de la RDA avec l'embrigadement des jeunes, le rôle de la STASI, la censure. L'histoire allemande et du mur de Berlin est dépeinte dans ce roman qui n'a pas le défaut d'être trop documentaire car il est servi par un récit palpitant et des personnages attachants.

### Exploitation

#### Ludique, plastique, théâtrale...

• Dans le cadre d'un partenariat français-histoire, prolonger la lecture du roman par des recherches documentaires au CDI sur le mur de Berlin, le régime communiste, la guerre froide, la STASI, les pays de l'Europe de l'Est... en lien avec le programme d'histoire de



3<sup>ème</sup>. Préparer des exposés incluant des extraits vidéo.

- Organiser un débat autour des valeurs dégagées dans le livre : trahison, amour, liberté, vengeance, pardon.
- Visionner le film *La Vie des Autres* et percevoir les similitudes avec le roman ; Claire Gratiat s'est certainement inspirée de cette fiction.
- Le titre n'est pas connu des plus jeunes, retrouver le morceau musical à lequel il fait allusion et argumenter sur le choix de celui-ci.
- Par l'intermédiaire du professeur d'allemand, engager une correspondance avec des jeunes Allemands habitant dans l'ex-RDA pour évoquer le passé de leurs parents.
- Construire un diaporama (activité interdisciplinaire allemand/histoire-géographie) sur la ville de Berlin : la ville avant et après la chute du Mur). De nombreux sites Internet peuvent être exploités, notamment celui réalisé par la chancellerie du Sénat allemand : <http://www.berlin.de/mauer/index.fr.html>.

**Lucile Sire**  
**Collège Villebois Mareuil, Montaigu (85)**